

少数民族地区英语教育的调查与思考

——以四川凉山彝区英语教育为例

王静

(中南民族大学外语学院, 湖北武汉430073)

【摘要】通过对凉山地区彝族学生的英语教育情况的调查研究可知, 导致凉山彝区英语教育水平较低的原因, 主要存在于缺乏工具性与参与性动机, 起点低导致畏难回避, 民族心理的排他性, 教材建设存在滞后性等方面。加快彝族等少数民族地区英语教育的发展, 可以采取激发外语学习需求动机, 突出认知情感; 加强文化导入, 排除母语与情感的干扰作用; 研发和少数民族学生密切相关的英语教材; 提升少数民族学生英语语言能力与自学能力等措施, 着力提升少数民族地区英语教育水平。

【关键词】英语教育; 凉山彝族自治区; 少数民族英语教育; 学习需求动机; 情感认知; 文化导入

【中图分类号】 H319

【文献标识码】 A

【文章编号】 1672 — 433X(2016) 03-0076-04

少数民族英语教育研究既要考虑到少数民族教育的独特性, 又要考虑到英语教育的跨文化本质, 因而具有跨学科的视角。研究少数民族英语教育是实施西部大开发战略和“一带一路”规划的重要精神保障及智力支持, 加强少数民族地区英语教育可以扩大文化视野, 培育开放的文化观。我国广大西部地区聚居着大量少数民族, 调研这些少数民族地区的英语教育情况, 对于发展少数民族地区教育、经济和文化具有现实意义。本文选取四川凉山彝族自治区的各级学校作为调研对象, 探讨适合少数民族地区英语教育的发展思路, 以推动少数民族地区英语教育的进步。

近年来, 凉山彝族地区对英语方面的人才需求量大大增加, 英语教育受到了社会各界的广泛关注。政府大力实施国家西部地区“两基”攻坚计划和“四川省民族地区教育发展十年行动计划”, 也促使英语教育界关注这一区域的英语教育发展情况。随着改革的持续深入, 凉山彝族地区经济社会不断进步, 彝族人民也充分认识到了解外面世界的重要性, 意识到实施英语教育的必要性。

一、四川凉山彝区英语教育现状

1. 调研对象和方法。本文对四川凉山彝区各级各类学校英语学习展开调研, 这些学校主要包括西昌学院、四川省凉山彝族自治州农业学校、四川凉山彝族自治州民族师范学校、凉山彝族自治州卫生学校、四川省彝文学校、西昌市民族中学等, 包

收稿日期: 2015 — 06 — 30

基金项目: 中南民族大学“英语语言学及应用语言学研究团队”基金项目(XTS15013) 。

作者简介: 王静, 女, 中南民族大学讲师, 主要研究少数民族英语教育及跨文化身份认同。

含的学校层次多样，具有一定的代表性。

笔者采用问卷调研法和数理化统计法，对上述学校发放调研问卷500份，回收481份，回收率96.2%，有效问卷429份，有效率85.8%。然后使用SPSS软件对数据进行处理。在此基础上，结合访谈法，选取彝族学生及教师，对他们进行深入访谈。

2. 调研结果与分析。(1) 英语学习难易程度统计。根据问卷统计情况看，选择英语学习“非常难”的占32%，选择“较难”的占43%，这两项相加比例高达75%。另外，只有16%的同学选择“一般”，9%的选择“容易”，这说明凉山彝区学生大多数认为英语学习比较难。这与彝族地区少数民族学生长期处于母语彝语的环境有关，日常交际中使用的语言多是彝语，人为创造的英语学习环境少。通过调研也了解到凉山地区偏远闭塞，与外界接触的机会较少，有本民族的语言文字和独特的文化，因此，彝族学生在英语学习中面临的思想意识层面的障碍会更大，经历的跨文化冲突与不适更加明显。

但在访谈中，也有少部分学生展现出开放的胸襟，他们认为民族文化应该得到重视，同时接受现代思想也十分重要，学好英语对于个人发展及区域进步都有重要意义。这一开放的思想，促使他们学习英语动力十足，这些具有学习主动性的彝族学生也展现出了一些彝族人学习英语的优势。彝语有独成体系语言，彝语属于汉藏语系藏缅语族，是一种表意音节文字，同英语一样使用国际音标，语法方面也同英语一样，有各类词性，句子语法成分有主语、谓语、定语、状语和补语等。但不同于英语，彝语的句子排列顺序是主语、宾语和谓语。彝语同英语的相似之处有助于彝族学生的英语学习，因此，熟练掌握彝语和汉语的彝族学生，对语言的感知力更强，表现出更好的语言能力。

(2) 干扰英语学习的主要因素。通过调研分析，发现影响四川凉山彝区学生英语学习的因素主要是学生因素(占40%)、办学条件(占30%)与师资力量(占20%)，这些因素的综合性作用导致凉山彝族地区英语教学水平不高，再加上学习氛围(占10%)不足，也对学生英语学习产生一定的消极影响，导致彝区英语教学水平提高缓慢。凉山彝区自然条件恶劣，交流闭塞，制约了当地经济的发展，从而导致了当地教育的落后，教育理念的陈旧，也就影响了凉山彝族地区的英语教育发展。彝区经济的相对落后也致使其办学条件相对落后，英语教育顺利开展所需要的物质设备得不到供应，也影响了该区域英语教育的发展。同时，由于自然条件和经济条件的限制，英语教师的数量和质量都不令人满意，依靠这样的师资来开展英语教育，难度较大。

二、四川凉山彝区英语教育现状的深层次分析

1. 缺乏工具性与参与性动机，起点低导致畏难回避。动机在英语语言习得过程中处于重要地位，因为动机能让英语学习者在学习的过程中主动克服困难，将英语学习过程持续下去。英语学习动机主要包含两个方面，分别是工具性学习动机、社团参与性动机。英语学习者受到英语语言习得的工具性动机的驱使，将英语当成是未来获得好工作的一种工具，以期顺利找到工作。而社团参与性动机，是让英语学习者对英语非常感兴趣，想深入了解英美国家的文化，希望成为英语社团成员。有的彝族学生缺少英语学习动机，也就自然缺乏参与学校内部英语社团的动力。

另外，起点低导致畏难回避。因为彝族学生英语学习基础相较汉族学生普遍较差，加上缺少学习的动机，如果在学习过程中遇到了一些语言习得困难，就容易直接采取消极回避的态度，认为学习英语就是为了应付考试，对个人发展来讲并没有多大的实际用处，也就是说很多彝族学生没有意识到英语学习的重要性。

2. 民族心理的排他性，导致英语教育的艰巨性。民族心理因素包含多个方面，具体来讲主要包含民族心理过程、心理特点、性格特征、思想感情、民风民俗等。民族心理因素在形成之后，就会呈现出相对的稳定性与独立性，重点体现在与其它民族进行交流的过程中，这一心理逐渐形成了排他性。在长期的历史发展过程中，彝族形成了自己独特的民族心理。彝族万物有灵的宗教信仰，以及传统重人伦、重生死、知足常乐的世界观、人生观与价值观和思维方式，至今仍影响着彝区的民众。长期地理环境和交通的闭塞，使彝区与外界的交流甚少，对现代社会思想文化和科技等知识的了解较少，对西方社会文化的了解相对来讲更少，很容易在英语学习过程中对英语文化产生莫名的疏离感，形成隔阂和排斥，致使英语学习出现负面影响。而这种

隔阂和排斥感是很难在短时期内消除的，从而导致英语教育的艰巨性。

3. 教材建设存在滞后性。教材是英语教师开展课堂教学的依据，同时，也是学生学习英语知识的主要工具。大多数学校在开展彝族英语教育的过程中，还是使用综合性英语教材，这类教材的优势是重点讲解了英美等国家的生活方式、文化传统等方面的内容，较多地介绍西方文化，扩大了学生视野。但是，这类教材内容设置并未完全考虑到彝族学生的特殊性，在综合性教材内未能与彝族特有生活方式、文化理念以及民族特点等对接。因此，使用这样的英语教材教学，不能引起彝族学生文化心理共鸣，无法真正调动广大彝族学生英语学习的积极性，出现彝族学生的需要与教材内容不匹配的情况，这使他们在毕业之后，不能发挥英语应有的作用。

彝族人传统教育理念中强调以“人”为核心的理念，以人伦教育为主要内容。到了近现代，彝族文化与地区周边其他民族文化互动和交融，汉族的儒家文化对彝文化也产生了深远的影响，因此儒家思想也深深地影响了彝族教育理念及传统思想。这些传统教育思想在开发英语教材时要充分考虑，在教材内容的选择和设计上要考虑彝族学生的可接受度，选择的文章既要符合彝族传统的教育观，又要展示西方独特文化。通过编制特色教材实现跨文化教育，推动彝族地区英语教育的发展。

三、加快少数民族地区英语教育的发展思路

1. 激发外语学习需求动机，突出认知情感。第一，激发外语学习需求动机。需求在外语学习中处于基础性地位，学习需求促使学习目标与愿望的产生，如果学生对英语学习没有需求，那么培养学生的主观能动性就无从谈及。如何将少数民族学生的英语学习需求转化成具体的英语学习动机，就需要教育部门及教师充分的引导，让他们认识到英语学习对于区域发展进步，对于建设美丽富饶家园，对于自己的职业发展都是具有积极意义。为了彰显“因材施教”的教育原则，英语教师可以专门针对少数民族学生英语学习需求，进行体现民族特色的问卷调查，了解少数民族地区学生的个性化学习需求。根据学生想要达到的英语学习目标，英语教师采用针对性的方式，帮助学生实现英语学习目标^[1]。

第二，突出认知情感。情感是人们对客观事物是否与自身需求相符而产生的心理体验。情感在外语学习中起到很强的动力作用，能对意向进行必要的调节，和母语干扰形成了外语学习的主要因素。英语教师在少数民族学生英语教育过程中，需要将认知与情感有机统一起来，克服学生的畏难情绪。

一方面，创设认知情感，强化稳定情感。因为少数民族学生在英语学习过程中起点相对较低，势必出现一些自卑等消极情绪。这时候，教师应该激励学生，切实帮助学生调整好英语学习心态，重树信心，并且使用“榜样”的力量去激励他们，对他们在英语学习上获得的点滴进步给予充分的认可。针对英语学习过程中遇到困难的学生，教师要从英语教育的大局出发，认真对待每一位学生的诉求，让学生在情感上感受到教师对他的关注，在心理上就能逐渐形成一种正能量，学生自然就会克服一切困难，取得不断进步^[2]。此外，还需要进一步强化稳定情感。提升英语水平是一个长期、艰苦的过程，英语学习呈现出一定的持续性特点，为此，必须强化学生对英语学习的情感，并做好长期学习英语的准备。

另一方面，加强学生对英语教师的认同感，提升英语学习兴趣。一般情况下，教师在学生心目中的认可度，是影响教学效果的重要因素之一。为此，英语教师必须利用一切可以利用的时间，多与少数民族学生进行沟通，并有效缩短教师与学生之间的距离。在教育的过程中，依托自身的实力去有效吸引学生，强化其对英语教师的认同感^[3]。另外，兴趣是学生展开英语学习的内部推动力，是学生开展英语学习的活跃因素，对英语学习起到非常重要的作用。教师在外语教育方面的安排，也应多重视情感、智力、知识以及个性化需求。在教育过程中，多鼓励少数民族学生参加英语活动，让学生在参与活动的过程中，感受到参与和成功带来的快乐，切实激发学生学习英语的兴趣。

2. 外语教育中加强文化导入。少数民族学生的思维方式、风俗习惯、道德理念、宗教信仰等多个方面都存在一定的差异，因为这些文化层面上的差异，导致对外语一些词义、比喻义、句义等不同语言现象的理解差异。因此，如果不了解其他国家或民族的文化，就会在开展跨文化交际过程中出现文化障碍，所以，英语教师在讲解语言知识的同时，还需要注重文化的导入。

在进行文化导入的过程中，教师可以采取灵活多变的方式，提升文化导入的实效性^[4]。具体来说，可以采取以下几种方式：一是课堂渗入法。英语教师解释教材内的文化知识，实现语言知识与文化知识的有机结合。二是文化对比法。英语教师在教学过程中，可以采用对比法来教学，比如讲解彝族的餐饮习惯，就可以采用文化导入方式，对彝族、汉族、英美人等不同的餐饮习惯展开两两对比，让学生不仅能很好地了解英美等国家的风俗，而且知道如何使用英语来阐述彝族、汉族及其他民族的文化习俗差异。三是实物展示法。实物展示法一般是用来解释某一物质文化现象，比如汉堡包、三明治等，这些都是在英美饮食文化中所特有的，这时候教师可以采用实物展示的方式，让学生形成一种感性的认知。四是专题性介绍。英语教师可以专门进行西方文化知识方面的讲座，介绍复活节、圣诞节等重要节日，充分利用多媒体教学设备来播放与西方文化有关的视频，让学生通过直观性方式来全方位掌握英美文化。同时，可以通过对比少数民族节日习俗，比如彝族火把节与西方万圣节，来帮助少数民族学生建立跨文化视角，形成跨文化意识。

3. 排除母语与情感的干扰作用。影响少数民族学生英语学习的因素主要是母语与情感的干扰作用。在少数民族学生英语学习过程中起干扰作用的不仅是汉语，还有其第一语言，即母语。母语对英语学习的影响称之为迁移（主要包含正迁移、负迁移），其中对英语学习起促进作用的迁移，称之为是正迁移，反之则为负迁移。少数民族学生在学习英语的过程中，母语的负迁移是同时存在的。比如彝语的语法、发音和英语存在一些相似之处，这对彝族学生来讲，是其英语学习中的正迁移。为了有效排除母语与情感所起的干扰作用，可以从以下三个方面去努力：一是对比少数民族语言和英语，比如在彝族地区，讲授英语语法时，可以将彝语的语言语法与英语语法进行对比讲授，那样更利于学生去掌握英语。二是培育少数民族英语教师，学生与教师如果是来自同一个民族的，他们就拥有同样的文化渊源，这样更方便于师生之间的交流沟通。三是要适当增加英语的练习量。按照第二语言习得的基本理论，英语习得是需要靠语言输入来完成的。英语教学的重点是能为学生提供良好的语言输入。为了更有效地抗击母语造成的干扰，英语教师要为学生努力营造良好的英语学习环境，通过多媒体教学设备为学生创设良好的学习氛围。科学研究证明，英语背诵输入是抗母语干扰的有效方式，能适当增加外语的接触量，让学生摆脱母语产生的消极影响^[5]。所以，英语教师可以安排少数民族学生去背诵一些英文句子、段落，提升他们的抗母语干扰能力。

4. 研发和少数民族学生密切相关的英语教材。针对少数民族学生的英语教材，应该全面考虑到少数民族学生的特殊性。应按照少数民族学生的实际需要和学生期望能达到的英语水平，根据少数民族学生的英语学习情况展开评估，科学利用好学校的英语学习课程资源，根据特定的课程编制原则来研发适宜少数民族学生的英语教材。比如适合彝族学生使用的英语教材，要能全面反映出彝族的历史文化、生活习惯、民俗风情等，以更好地适应彝族英语教学的实际需要。在英语教学过程中，还要鼓励广大彝族学生参与到教材内容的选定、教学计划的制定等过程中，切实发挥好每一位彝族学生的主观能动性与创新性。只有研发能真正体现少数民族学生民族特点的英语教材，才能激发学生英语学习动机与学习兴趣，帮助广大少数民族学生树立英语学习的信心。

5. 提升少数民族学生英语语言能力与自学能力。在学习英语过程中，教师应该对学生的英语水平有整体的认知，并能采用合适的方式来开展英语教学。英语教师可以从英语语音的视角来纠正少数民族学生英语的发音，归纳出由于少数民族语言影响所导致的系统发音问题，有侧重地帮助少数民族学生纠正发音，让他们更有信心地去学习英语。英语教师可以在指导学生进行听说练习的过程中，引导他们重视词语的学习，为英语学习打下坚实的基础。然后，再指导学生全面认识到英语语法学习的重要作用，让学生真正明白系统性英语语法知识能有效指导他们组织语言，让学生使用准确的方式去表达想法^[6]。另外，还要大力提升少数民族学生的英语自学能力。英语教师应注重学生的主体性作用。教师在讲解英语知识的同时，介绍少数民族的一些相关信息，这时可引导学生对本民族的相关文化知识进行补充，从而激发学生学习英语的兴趣和自觉性。为了帮助每一位

少数民族学生提升英语水平，英语教师可以指导学生制定长期性学习计划，让学生对自己的英语水平有一个清晰的认知，在学习过程中采取切实有效的方法，提升英语水平，最终完成计划中制定的目标。

通过对凉山地区彝族学生的英语教育情况的调查研究，笔者发现，导致凉山彝区英语教育水平较低的原因，主要存在于缺乏工具性与参与性动机，起点低导致畏难回避，民族心理的排他性，教材建设存在滞后性等方面。这些因素直接关系到凉山彝区英语人才培养水平。因此，加快少数民族地区英语教育的发展，可以采取激发外语学习需求动机，突出认知情感；加强文化导入，排除母语与情感的干扰作用；研发和少数民族学生密切相关的英语教材；提升少数民族学生英语语言能力与自学能力等措施，着力提升少数民族地区英语教育水平。

参考文献：

- [1] 颜红菊. 断裂与重构：少数民族地区英语教学的现状与发展探讨 [J]. 咸宁学院学报, 2009(1) .
- [2] 唐兴萍. 关于提高贵州少数民族地区农村英语教学水平的思考 [J]. 贵州民族研究, 2013(3) .
- [3] 郭林花. 贵州毛南族地区英语基础教育师资队伍的调查与思考 [J]. 湖北民族学院学报, 2011(4) .
- [4] 张爱春. 黔中民族地区农村英语教学探析 [J]. 贵州民族研究, 2010(5) .
- [5] 杨宏丽, 吴晓昱. 少数民族地区英语教学改革与文化冲突研究 [J]. 兰州交通大学学报, 2012(5) .
- [6] 罗建生, 易立新. 我国人口较少民族学生英语学习现状调查与思考 [J]. 中南民族大学学报, 2012(5) .